

¡Maldita rutina! ¿Me lo dices o me lo cuentas? Una propuesta didáctica para trabajar los pronombres de objeto directo e indirecto a partir de un cortometraje

**Awful Routine! A Didactic Proposal to Work on Direct and Indirect
Object Pronouns through a Short Film**

Marta Pazos Anido / Mónica Barros Lorenzo
Profesoras. Faculdade de Letras da Universidade do Porto
Centro de Linguística da Universidade do Porto
manido@letras.up.pt / mlorenzo@letras.up.pt



MARTA PAZOS ANIDO es doctora en Ciencias del Lenguaje (en la especialidad de Didáctica de Lenguas) por la Universidad de Oporto, máster en Enseñanza del Español como Lengua Extranjera (ELE) por el Instituto Cervantes y la Universidad Internacional Menéndez Pelayo y licenciada en Traducción e Interpretación por la Universidad de Granada. Entre 2007 y 2009 trabajó en Cursos Internacionales de la Universidad de Santiago de Compostela como profesora de lengua y cultura españolas para extranjeros. Desde 2009 imparte clases de ELE y se dedica a la formación y tutorización de profesorado en formación inicial en la Facultad de Letras de la Universidad de Oporto. Sus áreas de investigación están relacionadas con la formación del profesorado de lenguas extranjeras y la didáctica de ELE. Es miembro del Centro de Linguística da Universidade do Porto (CLUP).



MÓNICA BARROS LORENZO es máster en Didáctica de la Enseñanza de la Lengua Materna y Supervisión Pedagógica por la Universidad de Oporto. Desde 2004 es profesora de español como lengua extranjera y desde 2009 lectora en la Facultad de Letras de la Universidad de Oporto, donde además de impartir varios niveles de ELE y asignaturas de didáctica realiza labores de supervisión pedagógica. Asimismo, ha publicado diversos artículos e impartido cursos y talleres dentro del ámbito de la enseñanza del español en Portugal. Sus principales intereses de investigación son la didáctica de ELE, la disponibilidad léxica y la gamificación. Es miembro del Centro de Linguística da Universidade do Porto (CLUP).

Resumen

Llevar al aula de lengua extranjera determinados contenidos gramaticales puede resultar complejo para docentes y estudiantes. Este es el caso, tal como demuestran múltiples investigaciones en el campo de la adquisición de la morfosintaxis del español, de los pronombres de objeto directo e indirecto. En *¡Maldita rutina! ¿Me lo dices o me lo cuentas?*, partiendo del cortometraje *Rutina*, eje vertebrador de toda la unidad, se explotan distintos contenidos (siendo el central el gramatical) a través de una variada tipología de actividades que implican diferentes modos de comunicación y tipos de agrupamientos. Se pretende que el alumnado (joven y adulto de nivel A2/B1 según el *Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas* y el *Plan Curricular del Instituto Cervantes*) participe en distintos intercambios comunicativos para hablar sobre su rutina y la de distintos personajes que se presentan a lo largo de la unidad utilizando pronombres de objeto directo e indirecto para evitar repeticiones.

Abstract

Bringing certain grammatical content into the foreign language classroom can be complex for teachers and students. This is the case, as multiple research studies in the field of Spanish morphosyntax acquisition show, with direct and indirect object pronouns. In this unit, using the short film *Rutina* as the backbone of the entire unit, a range of content (with grammar as the central focus) is addressed through various types of activities that involve different modes of communication and group configurations. The goal is for students (teenagers and adults at A2/B1 level, according to the Common European Framework of Reference for Languages and the *Plan Curricular del Instituto Cervantes*) to engage in a variety of communicative exchanges about their own routines and those of the characters presented throughout the unit, using direct and indirect object pronouns to avoid repetition.

Palabras clave

Tareas, gramática, actividades comunicativas, comprensión audiovisual.

Keywords

Tasks, grammar, communicative activities, audiovisual comprehension.

Contextualización y justificación de la propuesta didáctica

La presente propuesta didáctica sigue los principios del aprendizaje mediante tareas (Estaire, 2009) y consiste en una secuencia compuesta por tareas de comunicación y de apoyo lingüístico que prepara al alumnado para la realización de la tarea final, en las que se trabajan diferentes contenidos y todas las actividades comunicativas de la lengua. Los destinatarios de esta unidad didáctica, planificada para 4 sesiones de 90 minutos, son aprendientes jóvenes y adultos de nivel A2.2 o B1. En nuestro caso, esta propuesta se planificó y se implementó en el ámbito de la enseñanza superior en Portugal con universitarios cuya lengua materna, en la mayoría de los casos, era el portugués europeo, pero también con estudiantes brasileños y de países africanos de lengua oficial portuguesa, así como, aunque en menor medida, Erasmus de otros países europeos. Esta aclaración es relevante para justificar el contenido gramatical escogido para esta secuencia, pues se trata de un aspecto en el que los hablantes de portugués suelen tener bastantes dificultades, por las diferencias existentes entre las dos lenguas. No obstante, consideramos que puede ser llevada al aula con aprendientes que no respondan a estas características concretas.

El objetivo principal es que el alumnado hable sobre la rutina, sobre actividades y experiencias presentes o pasadas, evitando repeticiones innecesarias. Para ello, se propone la práctica de diferentes contenidos (funcionales, gramaticales, léxicos y culturales) y actividades comunicativas de la lengua (comprensión, expresión, interacción y mediación) a través de una secuencia didáctica que gira en torno al cortometraje *Rutina*. Lo seleccionamos por el tema que trata y por las ventajas que ofrecen, en general, los recursos audiovisuales para el proceso de enseñanza-aprendizaje.

Guamán-Gómez, Chapa-Argudo y Marín-Reyes (2021) destacan sus beneficios a partir de una amplia revisión bibliográfica, subrayando su función motivacional, lúdica, expresiva, significativa y evaluadora, lo cual los convierte en recursos que facilitan la enseñanza y mejoran el aprendizaje, haciendo que el proceso educativo sea más eficiente y ameno. Entre una amplia amalgama de medios audiovisuales, los vídeos y los cortos son uno de los recursos más recurrentes en el aula (Alejandre y Camacho, 2015). Las posibilidades que brindan de proveer situaciones de comunicación contextualizadas, con muestras reales de lengua de diferentes variantes lingüísticas y diversos registros (Alejandre y Camacho, 2014), la variedad de contenidos que permiten tratar (sociales, culturales, pragmáticos, gramaticales etc.), su autenticidad (Soriano, 2010) y su fácil accesibilidad hacen que los cortometrajes resulten materiales interesantes y motivadores para el alumnado de lengua extranjera (Alejandre y Camacho, 2015; Ontoria, 2007; Soriano, 2010). Además, su corta duración, en comparación con los largometrajes, es una gran ventaja, puesto que, por un lado, facilita su uso en el aula, al permitir verlo en su totalidad más de una vez en una sesión de clase; y, por otro, no exige tanto esfuerzo de atención y comprensión por parte del alumnado, dado que la trama suele ser más sencilla, aparecen menos personajes y normalmente el número de diálogos es más reducido (Ontoria, 2007; Soriano, 2010).

Sin embargo, usar el cortometraje con fines didácticos también presenta algunos desafíos para el/la docente. Como advierten Guamán-Gómez et al. (2021), los medios audiovisuales por sí mismos no garantizan la mejora del proceso de aprendizaje. Es competencia del profesorado seleccionar el cortometraje adecuado para un determinado grupo meta -teniendo en cuenta su competencia comunicativa, la edad, la(s) cultura(s) de origen, los intereses, etc.-, explotarlo convenientemente para alcanzar unos determinados objetivos y llevarlo al aula asegurando un visionado activo y la

involucración de los/las estudiantes (Alejandre y Camacho, 2015; Ontoria, 2007; Soriano, 2010), tareas que exigen esfuerzo y tiempo de preparación y que, en ocasiones, debido a las características del contexto educativo, pueden suponer un verdadero reto.

En la secuencia didáctica propuesta se usa el cortometraje para introducir el tema de la rutina, para que el alumnado describa la rutina diaria en presente y pasado, que dé su opinión sobre el mensaje del corto y también como punto de partida para el tratamiento del contenido gramatical. El contenido gramatical principal son los pronombres de objeto directo e indirecto, su forma, uso y colocación, que, pese a ser bastante intuitivo en cuanto a la identificación y la sustitución para los/las aprendientes cuya lengua materna es el portugués, suele generar bastantes dificultades en lo que respecta a su colocación (Vigón, 2004). En español los pronombres aparecen por norma general en posición proclítica, menos cuando van con infinitivos, gerundios e imperativos afirmativos, a no ser que se trate de perífrasis verbales, en las que los pronombres adjuntos a los infinitivos y gerundios pueden anteponerse o posponerse (Real Academia Española, 2009-2011). En cambio, en portugués la colocación no responde a estas normas, dado que la posición más habitual es la enclítica -unida al verbo con un guion- (por ejemplo, *chamo-me*), aunque también existe la proclítica -cuando van precedidos de algunos adverbios, pronombres interrogativos, relativos o indefinidos o algunas conjunciones- (*Este é o pronome de que te falei*) e incluso una tercera posibilidad, la mesoclítica (*sentir-me-ei*) con determinados tiempos verbales (Martins, 2013). Asimismo, cuando se combinan dos pronombres de objeto directo o indirecto entre sí, pueden contraerse (por ejemplo, *comprei-lho*) y no se sustituye *le* o *les* por *se* en ningún caso.

Para el tratamiento de este contenido, se presenta una serie de tareas centradas en la forma, la mayoría de concienciación lingüística (Estaire, 2009), que promueven que los/las discentes descubran por sí mismos, en pequeños grupos, el funcionamiento de este contenido gramatical y reflexionen sobre su uso, privilegiando la interacción entre los/las estudiantes y dándoles la oportunidad de que sean ellos/as quienes construyan su propio aprendizaje, contando siempre con la orientación y mediación del profesorado. Como ya hemos comentado, estas tareas tienen por objetivo conocer los pronombres de objeto directo e indirecto y saber usarlos adecuadamente para evitar repeticiones en el discurso. No obstante, teniendo en cuenta que el nivel establecido es A2.2/B1 no se abordará la duplicación de complementos, excepto en el caso del indirecto, y tampoco el léismo, el loísmo o el láismo.

En definitiva, se trata de una propuesta con una secuencia de tareas variadas que pretende que el alumnado se convierta en el protagonista del proceso de enseñanza-aprendizaje y que busca la participación e implicación continuada de los/las estudiantes, ya sea de forma individual o en grupo, para desarrollar su competencia comunicativa en ELE.

Descripción de la unidad didáctica

Nivel y destinatarios

Jóvenes y adultos de nivel A2.2 o B1.

Objetivos

- Describir la rutina de una persona evitando repeticiones innecesarias en el discurso oral y escrito, recurriendo al objeto directo e indirecto.
- Dar opinión, mostrar acuerdo y desacuerdo sobre la importancia de la rutina.
- Hablar sobre la rutina en el presente y en el pasado.
- Hacer hipótesis sobre las actividades cotidianas.

Contenidos

- *Funcionales*: Narrar y resumir acontecimientos del presente y del pasado relacionados con la rutina diaria. Expresar opinión acerca de los hábitos y actividades del día a día. Hacer hipótesis sobre acontecimientos futuros.
- *Léxicos*: Revisión de vocabulario para hablar de rutina. Léxico específico en los dos recursos audiovisuales utilizados (por ejemplo: furgoneta, encender/apagar el coche, tocar la bocina, criminal, culpable, coartada, etc.).
- *Gramaticales*: Forma, uso y colocación de los pronombres de objeto directo e indirecto (conviene aclarar que la explicación no es exhaustiva ni recoge todas las propiedades gramaticales del OD ni del OI, dado que la propuesta está dirigida a aprendientes de A2.2/B1). Revisión del presente, del pretérito perfecto de indicativo y de la perífrasis de futuro (ir + a + infinitivo).
- *Culturales*: el hipocorístico “Pepe”, el concepto de trabajador autónomo, las condiciones del trabajo de repartidor, el cortometraje *Rutina* de Suda Sánchez, el poema “Un hombre cualquiera un día cualquiera” de Juan Vicente Piqueras.

Actividades comunicativas de la lengua

Interacción oral, comprensión audiovisual, mediación oral y escrita, comprensión y expresión escrita.

Dinámica

Individual, parejas, pequeño grupo, gran grupo.

Recursos

Material para el alumnado, cortometraje *Rutina* de Suda Sánchez, ordenador, conexión a internet, altavoces.

Temporalización

4 sesiones de 90 minutos.

Desarrollo de las sesiones

SESIÓN 1

Tarea 1. Se comienza la sesión con una actividad de motivación para introducir el tema de la unidad en la que se pide a los/las aprendientes que indiquen qué les sugiere el título del poema de Juan Vicente Piqueras “Un hombre cualquiera un día cualquiera”. A continuación, se lee el poema y se comentan las hipótesis anteriores orientando la puesta en común hacia el hecho de que la rutina puede concebirse como positiva o negativa, interesante o aburrida, etc. Tiempo estimado: 10 minutos.

Tarea 2. Se continúa con otra actividad introductoria planteando al alumnado la pregunta “¿Bendita o maldita rutina?”. El objetivo es encauzarlos hacia el tema de la unidad y que piensen en ventajas y desventajas de tener/seguir una rutina. Además de como preparación y anticipación al contenido del cortometraje que van a ver en la tarea 3, esta reflexión también servirá para que el profesorado y el resto de la clase sepa la postura de los/las compañeros/as acerca del tema. Conviene recordarles que utilicen los recursos necesarios para expresar opinión. Tiempo estimado: 15 minutos.

Tras esta introducción se les presenta la tarea final y la importancia de la secuencia didáctica previa que los preparará para llevarla a cabo. Tiempo estimado: 5 minutos.

Tarea 3. Se informa a los/las estudiantes de que van a ver un cortometraje titulado *Rutina*. Se les puede preguntar cuál creen que va a ser el argumento, cómo son los protagonistas, dónde se desarrolla la historia, etc. Tiempo estimado de la tarea 3 completa: 60 minutos.

Tarea 3.1. El objetivo con esta tarea es que el alumnado siga haciendo hipótesis, en este caso, a partir de una imagen del protagonista del corto. Se formulan algunas preguntas a los/las estudiantes, teniendo en cuenta su nivel. Además de activar conocimientos previos, podrá surgir vocabulario nuevo necesario para la realización de las actividades siguientes. También se puede aprovechar para explicar el hipocorístico Pepe -nombre que hemos asignado al personaje, pero que no aparece en el corto- y, en función de sus respuestas, hablar sobre la profesión de repartidor, las condiciones laborales, etc.

Tarea 3.2. Se comienza con el visionado del corto sin sonido hasta el minuto 1:37. En esta primera parte se pretende que el alumnado describa con detalle la rutina diaria de Pepe, haciendo uso del presente de indicativo. En los materiales se sugiere léxico útil que quizás no conocen, como “la furgoneta”, “el maletero”, “las cajas”, “tocar la bocina” o “encender/apagar el coche”. Esta actividad puede realizarse oralmente o por escrito, ya sea individualmente, en parejas o en gran grupo. Una posibilidad, si se trabaja en parejas, es que un/a estudiante no vea el vídeo y el/la compañero/a le cuente lo que ocurre y posteriormente compare lo que le ha contado con lo que pasa realmente; si se opta por esta alternativa, se sugiere que en el paso siguiente se inviertan los papeles y quien no ha intervenido describa ahora lo que ocurre en el siguiente fragmento.

Tarea 3.3. Se continúa con el visionado del cortometraje, sin sonido, del minuto 1:37 al 2:27, para saber qué ha hecho Pepe hoy y comprobar si coincide con lo que hace todos los días. En este caso, para hacer referencia a las actividades correspondientes al día de hoy, el alumnado recurrirá al pretérito perfecto, aprovechando para revisar este contenido. Para este fragmento, conviene facilitarle vocabulario que tal vez desconozca

y que necesitará para describir las actividades que aparecen, como “la huella”, “pinchar o tener un pinchazo”, “la rueda” o “el cable”. La dinámica para realizar esta tarea puede ser cualquiera de las descritas en el paso anterior.

Tarea 3.4. Antes de proyectar el final del corto, se les puede pedir a los/las estudiantes que, en parejas o pequeños grupos, hagan hipótesis sobre cómo va a continuar la historia. Se puede aprovechar para revisar la perífrasis verbal “ir a + infinitivo”. Se visiona el corto hasta el final.

Tarea 3.5. En este momento el alumnado podrá ver el cortometraje completo, con audio. Primero, se puede hacer una puesta en común para cotejar sus hipótesis sobre el final de la historia con lo que ocurre realmente. A continuación, se proyecta de nuevo para que presten atención al texto y anoten en la tabla las ventajas y desventajas de la rutina que se mencionan; en función de sus necesidades, podrán activarse los subtítulos. Por último, se les pregunta su opinión sobre el mensaje que transmite el corto acerca de la rutina y se comparan los pros y contras mencionados con los que han indicado en la tarea 2.

SESIÓN 2

Tarea 4. Con esta tarea se pretende que el alumnado recuerde el cortometraje visto en la clase anterior y que haga, en parejas, un breve resumen escrito. Tiempo estimado: 15 minutos.

Tarea 4.1. Se les propone un posible resumen para ayudarlos a recordar el argumento, al que se le añade la continuación de la historia. Se les puede preguntar qué les parece o qué otro final sugieren. Tiempo estimado: 10 minutos.

Tarea 4.2. El objetivo de esta tarea es que el alumnado, en pequeños grupos, analice el texto anterior, prestando especial atención a los pronombres de objeto directo e indirecto destacados en negrita, para que pueda completar la tabla que se presenta en los materiales. A partir del *input* presentado, se espera que pueda inferir si los pronombres señalados son de objeto directo o indirecto, señale qué parte del texto sustituyen y decida si se refieren a un objeto o a una persona o ser animado. Se finaliza la tarea con una puesta en común guiada por el/la docente. Tiempo estimado: 20 minutos.

Tarea 4.3. A partir de la información obtenida en la tabla anterior, se pide a los/las aprendientes que completen el cuadro con los pronombres de objeto directo e indirecto. Se hace una puesta en común, incidiendo en que solo los correspondientes a la tercera persona de singular y plural varían. Tiempo estimado: 10 minutos.

Tarea 4.4. Una vez que el alumnado ya conoce los pronombres correspondientes al objeto directo y al objeto indirecto, el objetivo de esta actividad es que infiera, a partir de sus respuestas a la tarea 4.2., a qué hacen referencia generalmente estos dos complementos. Se puede hacer en parejas o pequeños grupos para permitir que hagan el análisis juntos. Se hace una puesta en común en gran grupo y, si es necesario, se vuelve a los ejemplos de la actividad 4.2. Tiempo estimado: 10 minutos.

Tarea 4.5. Se pretende que los/las estudiantes descubran las reglas acerca de la colocación de los pronombres de objeto directo e indirecto respecto al verbo y también sobre su posición cuando hay dos pronombres a partir de los ejemplos expuestos en la actividad y extraídos del texto anterior. Se recomienda trabajar en pequeños grupos, ya que la discusión que se genera puede ser interesante. Tiempo estimado: 15 minutos.

Tarea 4.6. Habiendo abordado en las tareas anteriores el objeto directo e indirecto, los pronombres correspondientes y la colocación de los pronombres respecto al verbo, ahora el objetivo es analizar una oración y cómo se procedería a la sustitución de dichos complementos. El/la docente explica los pasos y resuelve dudas. Tiempo estimado: 10 minutos.

SESIÓN 3

Tarea 5. Las tareas que se proponen en este bloque se centran en la práctica de los contenidos trabajados anteriormente, evidenciando una progresión de una práctica más controlada a una más libre.

Tarea 5.1. El alumnado tiene que responder a las preguntas planteadas, utilizando los pronombres de objeto directo e indirecto adecuados en la posición correcta. En las respuestas, se han incluido varios espacios en torno al verbo para que sean los/las aprendientes quienes reflexionen sobre la colocación correcta. Cada estudiante puede contestar de forma libre, ya que no se imponen respuestas afirmativas o negativas. Además, puede aprovecharse para que, en pequeños grupos o durante la puesta en común, compartan sus experiencias en relación con las preguntas propuestas con el resto del grupo, haciendo la actividad más significativa y ofreciendo una oportunidad para que se conozcan mejor. Si se estima oportuno, puede incidirse en el uso de los tiempos del pasado, especialmente del pretérito perfecto. Tiempo: 25 minutos.

Tarea 5.2. Se continúa con una actividad lúdica para practicar la colocación de los pronombres. En este caso, el alumnado tiene que ordenar las palabras para formar una oración correcta. Pueden hacerlo en la plataforma Wordwall de manera interactiva o, si lo prefieren o hay problemas técnicos, en papel. Tiempo estimado: 10 minutos.

Tarea 5.2.1. Aprovechando la puesta en común de las soluciones de la actividad anterior, los/las estudiantes hacen hipótesis sobre aquellos objetos o personas a las que se refieren los pronombres de objeto directo e indirecto de las oraciones ordenadas previamente. Se realiza en pequeños grupos para promover la interacción oral. Tiempo estimado: 10 minutos.

Tarea 5.3. Siguiendo la dinámica anterior, cada estudiante piensa en un par de oraciones, en las que haya al menos un pronombre de objeto directo o indirecto, con la finalidad de que los restantes miembros del grupo descubran en qué estaba pensando al usar esos pronombres. Puede hacerse en pequeños grupos o en gran grupo, en función del número de participantes en la clase. Tiempo estimado: 15 minutos.

Tarea 5.4. La última tarea de este bloque de actividades es de práctica libre. Volvemos a los personajes del corto y el alumnado, en grupos de tres, tendrá que repartirse los objetos de los que se quiere deshacer la mujer de Pepe. Es conveniente comprobar si

los/las estudiantes conocen todo el vocabulario que aparece en las imágenes. Se propone un ejemplo para mostrar una posible interacción que puede surgir a partir de esa situación. La tarea requiere el uso de los contenidos trabajados anteriormente. Se puede terminar con una puesta en común en la que comenten con qué objetos se han quedado y por qué, expresando opinión, gustos, preferencias e incluso hábitos. También es recomendable promover la reflexión sobre las dificultades percibidas y proceder a las correcciones necesarias. Tiempo estimado: 30 minutos.

SESIÓN 4

Tarea 6. Esta es la tarea final de la unidad, en la que se pondrán en práctica los contenidos estudiados a lo largo de la secuencia didáctica previa.

En la fase de pretarea se presenta la tarea, el objetivo, el contexto ideado y se forman los grupos. El contexto tiene que ver con una serie que sigue el protagonista del cortometraje usado en la unidad, en la que también se ha cometido un crimen. Los/las estudiantes tendrán que ponerse en el papel de los cuatro personajes, que aparecen en la imagen incluida en los materiales (el policía, el mayordomo, la empleada del hogar y la señora Smith). Se aclara quiénes son y se hace un primer acercamiento al vocabulario que creen que van a necesitar. Se explica que la conversación, en grupos de cuatro, tendrá como objetivo declarar a la persona culpable, por lo que el policía interrogará a los otros tres personajes, quienes deben pensar en sus coartadas. Para ello, en primer lugar, cada aprendiente preparará su papel con otros/as compañeros/as que vayan a desempeñar el mismo rol, para que le resulte más fácil. Se les indica que el asesinato ha sido esta mañana, incentivándolos a que usen el pretérito perfecto, aunque podrán recurrir al presente y otros tiempos del pasado que conozcan, en función de lo que pretendan expresar. Tiempo estimado: 30 minutos.

A continuación, el alumnado se reúne en los grupos realizados previamente y realiza la interacción oral. Tiempo estimado: 25 minutos.

En la fase de postarea, se comparte con todo el grupo quién ha sido declarado culpable en cada uno de los equipos. Se puede comentar la imagen, los objetos que aparecen, los personajes y las semejanzas y diferencias con un crimen en una serie actual. Además, conviene aprovechar esta fase para evaluar el desempeño del alumnado, animándolo a que reflexione sobre su intervención y la interacción oral generada en el grupo, identificando sus puntos fuertes y sus dificultades y planteando posibles dudas. El/la profesor/a también podrá realizar un comentario general sobre la tarea y proceder a las correcciones pertinentes.

Una vez concluida esta evaluación, se aclara que la imagen en realidad está extraída de una campaña publicitaria y que van a visionarla para saber si los argumentos que han usado son similares a los de la escena original. El vídeo se puede parar en el minuto 00:53, cuando se plantea a los/las espectadores/as si son buenos/as observadores/as. Se proyecta hasta el minuto 1:36 y se pide al alumnado que haga hipótesis sobre cuál cree que es el objetivo del vídeo. Se finaliza el visionado y se comparan sus hipótesis con la finalidad real del anuncio. También se puede preguntar su opinión sobre si consideran que esa campaña también sería adecuada o incluso necesaria para su país. Tal vez algunos/as estudiantes practiquen ese deporte y quieran comentar sus sensaciones cuando comparten la vía con otros medios de transporte.

Tiempo estimado para la fase de postarea: 35 minutos.

Material para el alumnado

¡Maldita rutina! ¿Me lo dices o me lo cuentas? Una propuesta didáctica para trabajar el objeto directo e indirecto a partir de un cortometraje

1. Vamos a comenzar la unidad leyendo un poema titulado “Un hombre cualquiera un día cualquiera”. Con este título, ¿de qué crees que puede tratar? ¿Qué piensas que se va a contar de este hombre?

Ahora ya puedes leer el poema de Juan Vicente Piqueras y comprobar tus hipótesis:

Un hombre cualquiera un día cualquiera

Se levanta, se lava, se peina, se afeita,
se viste, se va de su casa al trabajo,
se sienta, se pone ante el ordenador,
se pasa ocho horas moviendo los dedos,
se cansa, se aburre, se toma un café,
se irrita, se agota, se vuelve a su casa,
se mira al espejo, se mira al espejo,
se pregunta en silencio si vale la pena
y no se responde, se mira las manos,
se quita la ropa, se pone el pijama,
se acuesta, se duerme, se sueña feliz.

¿Qué te parece la vida que describe el poema? ¿Es interesante? ¿Es aburrida?

2. ¿Bendita o maldita rutina?

Algunas personas para tener un buen día o que este sea especial necesitan que les surja algo diferente, otras prefieren tenerlo todo planificado. ¿Con qué grupo te identificas más? ¿Qué opinas de la rutina? Vamos a poner en común sus ventajas e inconvenientes.

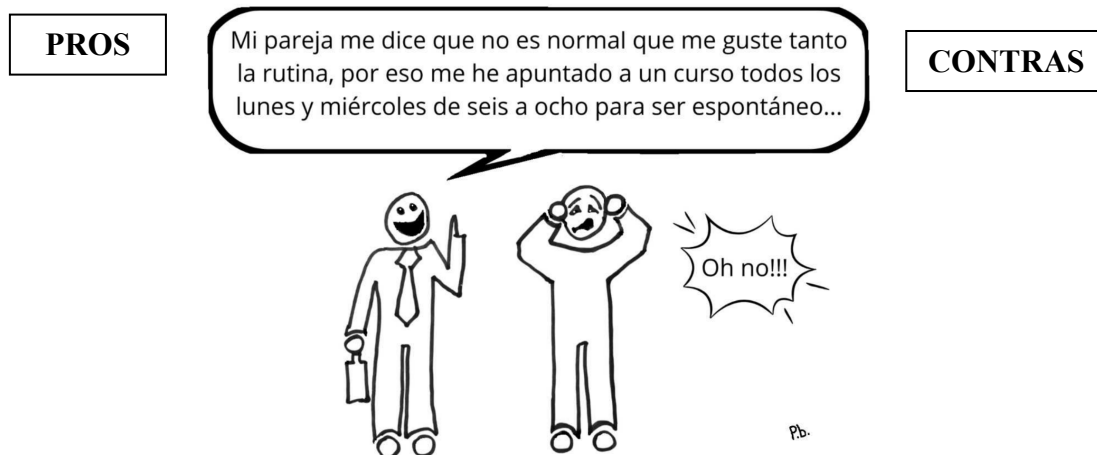


Imagen 1

Fuente: Elaboración propia

Para dar opinión:
Creo que... / Pienso que... / En mi opinión, ...

3. A continuación vamos a trabajar con el cortometraje de Suda Sánchez titulado *Rutina* en el que el protagonista es un hombre llamado Pepe (<https://www.youtube.com/watch?v=DaCKKk1ctOU>).

3.1. Antes de ver el corto vamos a describir a este personaje y hacer hipótesis sobre su vida a partir de esta imagen. Las siguientes preguntas pueden ayudarte:



Imagen 2

Fuente: <https://www.youtube.com/watch?v=DaCKKk1ctOU>

¿Cómo es físicamente? ¿Qué ropa lleva? ¿A qué se dedica? ¿Crees que le gusta su trabajo? ¿Dónde vive? ¿Con quién/es? ¿Sabes de dónde proviene el nombre de Pepe?

3.2. Ahora vamos a visionarlo hasta el minuto 1:37 sin sonido para, entre toda la clase, describir con el mayor detalle posible qué hace todos los días Pepe.

Vocabulario útil:
la furgoneta / el maletero / las cajas / pitar o tocar la bocina o el claxon / encender o apagar el coche

3.3. Continuamos viendo el corto para explicar qué ha hecho hoy Pepe (1:37-2:27). ¿Habrá hecho lo mismo o algo diferente?

Vocabulario útil:
la huella / pinchar o tener un pinchazo / la rueda / el cable

3.4. ¿Qué crees que va a pasar? ¿Cómo va a continuar la historia? Comparte tus hipótesis con tus compañeros/as.

Para hacer hipótesis, puedes usar la perífrasis verbal
“ir a + infinitivo”

3.5. Ahora volvemos a visionar el corto desde el principio, ya con sonido, para acabar de verlo y descubrir cómo termina la historia. Apunta las ventajas y desventajas de la rutina que se mencionan en el vídeo.

VENTAJAS DE LA RUTINA	DESVENTAJAS DE LA RUTINA

**¿Estás de acuerdo con lo que se comenta en el cortometraje sobre la rutina?
¿Coinciden estas ventajas y desventajas con las que has mencionado en la actividad 2?**

4. ¿Podemos hacer un breve resumen de lo que le ha pasado hoy a Pepe?

4.1. Vamos a comparar nuestro resumen con esta propuesta y además a descubrir qué ha ocurrido después:

Pepe es un repartidor autónomo con una vida muy monótona. Hoy ha tenido una desagradable sorpresa. Se ha dado cuenta de que **lo** (1) estaban engañando. Como todos los días, hoy ha salido de casa, ha cogido su furgoneta, **la** (2) ha encendido y se ha ido. De camino al trabajo, ha visto al ciclista de siempre, ha puesto su mano sobre la bocina, **la** (3) ha tocado para saludarlo (4), pero en esta ocasión ha acelerado el coche, pasándole (5) por encima. ¡**Lo** (6) ha atropellado! Después ha vuelto a casa, donde estaba su mujer y **se lo** (7) ha contado. Algunos testigos **los** (8) han visto discutir y pelearse, **les** (9) han pedido que dejaran la discusión, pero pronto ha llegado la policía y **los** (10) ha llevado a la comisaría. Lo que sé hasta ahora es que ella ha vuelto a casa y él está en la cárcel.
Esto que **os** (11) estoy contando **me lo** (12) ha dicho una amiga de Pepe y de su ya exmujer. Esta misma semana **nos lo** (13) ha confirmado a tu profesora de español y a mí.

4.2. ¿Sabes a qué se refieren los pronombres en negrita?

Pronombres	¿Objeto directo o indirecto?	¿Qué parte del texto sustituye?	¿A qué se refiere: - objeto - persona/ser animado - parte del discurso anterior?
Lo (1)			
La (2)			
La (3)			
Lo (4 y 6)			
Le (5)			
Los (8 y 10)			
Les (9)			
Os (11)			
Me lo (12)			
Nos lo (13)			

4.3. Con los pronombres que aparecen en la actividad anterior, vamos a completar el siguiente cuadro:

	PRONOMBRES DE OD	PRONOMBRES DE OI
(yo)		_____
(tú)		_____
(él/ella/usted)	_____ / _____	_____
(nosotros/as)		_____
(vosotros/as)		_____
(ellos/ellas/ustedes)	_____ / _____	_____

4.4. ¿Y cómo se utilizan estos pronombres? Fíjate en las respuestas de la actividad 4.2. y selecciona la opción correcta u opciones correctas para completar el siguiente cuadro explicativo sobre la función y el uso de estos pronombres:

- ❖ El pronombre de **OBJETO INDIRECTO** sustituye a un nombre o grupo nominal que generalmente hace referencia a OBJETOS / PERSONAS Y SERES ANIMADOS / PARTE DE UN DISCURSO ANTERIOR que va precedido de la preposición A.
- ❖ El pronombre de **OBJETO DIRECTO** sustituye a un nombre o grupo nominal que normalmente hace referencia a OBJETOS / PERSONAS Y SERES ANIMADOS / PARTE DE UN DISCURSO ANTERIOR. Cuando se refiere a personas o seres animados, va precedido de la preposición A: Pepe ve AL CICLISTA todos los días.

4.5. ¿Y en qué posición van respecto al verbo? En cuanto a la colocación del pronombre, fíjate en los ejemplos extraídos del texto anterior y selecciona la opción u opciones correctas:

- ❖ La norma general determina que, con respecto al verbo, el pronombre de objeto directo o indirecto va ANTES/DESPUÉS del verbo, es decir _____ + _____ . Ejemplos:
 - ❖
 - Pepe se ha dado cuenta de que **lo** (1) estaban engañando.
 - [...] ha cogido su furgoneta, **la** (2) ha encendido y se ha ido.
- Sin embargo, hay tres EXCEPCIONES en las que el pronombre va ANTES/DESPUÉS del verbo:
- **INFINITIVO:** Ha tocado (la bocina) para **saludarLO**.
 - **GERUNDIO:** (Pepe) ha acelerado el coche, **pasándoLE** por encima.
 - **IMPERATIVO AFIRMATIVO:** Déja**LO** ya, por favor.
- Pero dentro de esta excepción hay una particularidad que debemos tener en cuenta:

○ Cuando el infinitivo o el gerundio van con otro verbo conjugado, formando una perífrasis verbal, hay dos posibilidades para colocar el pronombre respecto al verbo: ANTES de la perífrasis o DESPUÉS de la perífrasis, nunca en medio de los dos verbos. Ejemplos: - Esto que os (11) estoy contando... /// Esto que estoy contándoos...
❖ Cuando usamos un pronombre de objeto directo y uno de objeto indirecto con un mismo verbo, en primer lugar, va el de <u>OBJETO DIRECTO / OBJETO INDIRECTO</u> y, en segundo lugar, el de <u>OBJETO DIRECTO / OBJETO INDIRECTO</u>. Ejemplos: - [...] me lo (12) ha dicho una amiga de Pepe - Nos lo (13) ha confesado a la profesora de español y a mí esta misma semana. - Después ha vuelto a casa, donde estaba su mujer, y se lo (7) ha contado. En el caso del objeto indirecto es bastante frecuente que haya una duplicación, es decir, se usa el pronombre y se mantiene también el grupo nominal al que se refiere. Por ejemplo: - Nos lo ha confesado a la profesora de español y a mí. (En esta oración aparece el grupo nominal que tiene la función de objeto indirecto y también el pronombre “nos”).
❖ ¿Y el pronombre SE en este último ejemplo? Se usa SE para sustituir a los pronombres de objeto indirecto LE o LES cuando van seguidos de los pronombres de objeto directo LO, LA, LOS, LAS: Le/les + ↓ SE lo, la los, las

4.6. Veamos, pues, los pasos que debemos seguir para sustituir el OD y el OI por los pronombres correspondientes:

Después ha vuelto a casa y ha contado lo que había ocurrido a su mujer.	
1º Identificación de los complementos	Después ha vuelto a casa y ha contado <u>lo que había ocurrido a su mujer.</u> OD
2º Identificación de los pronombres adecuados	Después ha vuelto a casa y ha contado <u>lo que había ocurrido a su mujer.</u> OD - LO OI - LE
3º Colocación de los pronombres respecto al verbo.	Después ha vuelto a casa y LO LE ha contado. (PRONOMBRES + VERBO)
4º Dos pronombres: 1º OI; 2º OD	Después ha vuelto a casa y LE LO ha contado.

5º Le/Les + lo/la/los/las  SE *Si fuera ME, TE, NOS, OS + lo/la/los/las, no sería necesario este paso.	Después ha vuelto a casa y SE LO ha contado.
--	--

5. Ahora vamos a practicar y comprobar que hemos comprendido lo explicado anteriormente.

5.1. Responde a las siguientes preguntas sustituyendo el objeto directo e indirecto por los pronombres adecuados. Entre paréntesis se indica si es necesario utilizar uno o dos pronombres en las respuestas. Ten en cuenta que hay espacios que pueden quedar vacíos:

a. ¿Tienes todos los días la misma rutina? (1)	- Sí, _____ tengo _____. - No, no _____ tengo _____.
b. ¿Has visto más de una vez a un ciclista en el mismo lugar? (1)	- Sí, ya _____ he _____ visto _____. - No, todavía no/nunca _____ he _____ visto _____.
c. ¿Has esperado alguna vez a una persona en el mismo lugar durante años? (1)	- Sí, ya _____ he _____ esperado _____. - No, todavía no/nunca _____ he _____ esperado _____.
d. ¿Has dicho alguna vez una mentira grave a tu pareja? (2)	- Sí, ya _____ he _____ dicho _____. - No, todavía no/nunca _____ he _____ dicho _____.
e. ¿Puedes contar (a nosotros) la traición más dolorosa que has vivido? (2)	- Sí, _____ puedo _____ contar _____. - No, no _____ puedo _____ contar _____.
f. ¿Alguna vez has conducido una furgoneta? (1)	- Sí, ya _____ he _____ conducido _____. - No, todavía no/nunca _____ he _____ conducido _____.
g. ¿Estás diciendo (a mí) que estás de acuerdo con la decisión de Pepe? (2)	- Sí, _____ estoy _____ diciendo _____. - No, no _____ estoy _____ diciendo _____.

5.2. ¿Te animas a ordenar las siguientes oraciones para que tengan sentido? Entra en este enlace ([Ordena las palabras - Reordenar](#)), escribe tu nombre o un nombre ficticio y realiza la actividad. Anota las frases en el orden correcto, haciendo las modificaciones ortográficas necesarias. Luego comentaremos los resultados con el resto de la clase:

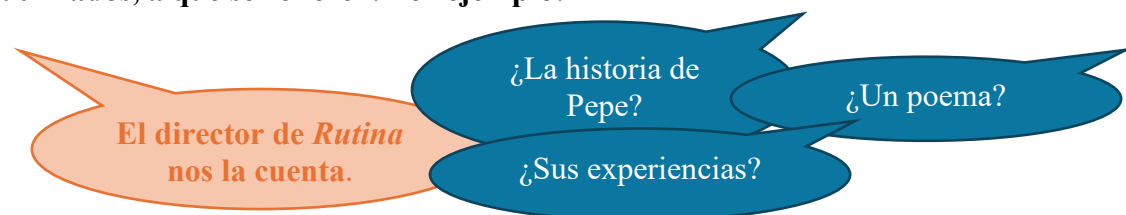
clases aprendido Este lo facultad año la nuestras hemos en en.
una Haciendo las más como de vez aprendes es.
para facilitar se lo español en la comprensión que escribir Tengo.
a aprovechar el mejor día ayuda os Levantaros temprano.
necesita clase cuando Se lo para lo a prestan venir.

Imagen 3

Fuente: <https://wordwall.net/es/resource/86237543>

5.2.1. ¿A qué crees que se refieren los pronombres de OD y de OI de las oraciones que has ordenado? Haz hipótesis sobre los objetos, personas u otros seres animados a los que pueden hacer referencia.

5.3. Ahora vamos a pensar en dos oraciones similares a las anteriores, que lleven al menos un pronombre de objeto directo o indirecto para compartirlas con el resto de la clase. Y después vamos a intentar descubrir, a partir de los pronombres utilizados, a qué se refieren. Por ejemplo:



Por ejemplo: En la oración anterior el pronombre “nos” hace referencia “a nosotros/as” y “la” a “la historia de Pepe”.

5.4. Y hablando de la historia de Pepe, volvemos a él. ¿Te acuerdas del protagonista del corto con el que comenzamos esta unidad? Pues resulta que su mujer, ahora ex, se está deshaciendo de todas sus pertenencias, porque él está en la cárcel y ella ya no quiere saber nada de él. Imaginad que os ha dado los siguientes objetos. En grupos de tres, decidid si os los quedáis o si se los dais a las otras personas del grupo:



Imagen 4

Fuente: varias fuentes indicadas en la lista de referencias final

Ejemplo:

Alumna A (María): Tengo unos esquís y no **los** quiero, porque no sé esquiar. **Te los** doy a ti, Laura.

Alumna B (Laura): ¡Gracias, María! Me gusta esquiar. **Me los** quedo /// Gracias, pero no **los** quiero / no me **los** voy a quedar/ no voy a quedármelos. Nunca voy a esquiar, así que **se los** voy a dar / voy a dárselos a Juan, que creo que es muy deportista.

Alumno C (Juan): Muchas gracias, Laura. Yo sí **los** quiero, en invierno suelo ir a esquiar y **los** necesito.

6. TAREA FINAL. Hablando de crímenes, Pepe en la cárcel se pasa el día viendo su serie policiaca favorita. En el capítulo de hoy se ha cometido un asesinato en la casa del señor Smithe. Imagina que estás allí, ponte en el papel de uno de los personajes interrogados (la señora Smithe, el mayordomo o la empleada de hogar) y piensa en una coartada para no ser declarado culpable por la policía que está investigando el caso.

En grupos de tres, observad la siguiente imagen y decidid quién va a ser cada uno de los personajes que se encontraban en la vivienda en el momento del crimen. Después, individualmente, planifica tu coartada, explicando detalladamente las actividades que has realizado hoy, y escribe las ideas clave (sin olvidarte del uso de pronombres de OD y OI) para poder responder a las preguntas de la policía. A continuación, el/la inspector/a de policía que también ha estado preparando su papel, se va a unir a vuestro grupo y va a hacer las preguntas necesarias para aclarar el caso.



Imagen 5

Fuente: <https://www.youtube.com/watch?v=p09bMSZ8pRY>

Vocabulario útil:

el /la culpable / el/la criminal / el asesinato / el/la asesino/a / el/la testigo / la coartada / la maceta / el rodillo / el calentador de cama

Después de vuestra intervención, vamos a observar el vídeo para saber si vuestros argumentos son similares a los de estos personajes y para descubrir en qué consiste realmente esta **escena**: <https://www.youtube.com/watch?v=p09bMSZ8pRY> (original) / <https://www.youtube.com/watch?v=OotW18o-D50> (con subtítulos adaptados al nivel del alumnado al que se destina esta propuesta didáctica).

Soluciones

Tarea 1. Respuesta libre.

Tarea 2. Respuesta libre.

Tarea 3.1. Respuesta libre.

Ejemplo: Creo que Pepe es un taxista muy serio y trabajador. Le gusta conducir y vive en un pueblo cerca de Santiago de Compostela.

Tarea 3.2. Respuesta libre.

Ejemplo: Pepe sale de casa, abre la furgoneta...

Tarea 3.3. Respuesta libre.

Ejemplo: Hoy Pepe ha salido de casa, ha abierto la furgoneta...

Tarea 3.4. Respuesta libre.

Ejemplo: Pepe va a hablar con el ciclista. Pepe va a pedir una explicación a su mujer.

Tarea 3.5. Venta

jas: que es fiable/ que sabes con certeza lo que viene a continuación/ que sabes que todos los días van a ser iguales.

Desventajas: que hay monotonía/ que puede surgir algo inesperado, un contratiempo...

Tarea 4. Respuesta libre.

Tarea 4.1. Lectura.

Tarea 4.2.

Pronombres	¿Objeto directo o indirecto?	¿Qué parte del texto sustituye?	¿A qué se refiere: - objeto, - persona/ser animado - parte del discurso anterior?
Lo (1)	OD	A él/ a Pepe	Persona
La (2)	OD	La furgoneta	Objeto
La (3)	OD	La bocina	Objeto
Lo (4 y 6)	OD	Al ciclista	Persona
Le (5)	OI	Al ciclista	Persona
Los (8 y 10)	OD	A Pepe y al ciclista	Personas
Les (9)	OI	A Pepe y al ciclista	Personas

Os (11)	OI	A vosotros/as	Personas
Me lo (12)	OI y OD	A mí/ esto	Persona / Parte del discurso anterior
Nos lo (13)	OI y OD	A mi profesora y a mí (a nosotros/as) / esto	Persona / Parte del discurso anterior

Tarea 4.3.

PRONOMBRES DE OD		PRONOMBRES DE OI
(yo)		me
(tú)		te
(él/ella/usted)	lo/la	Le
(nosotros/as)		nos
(vosotros/as)		os
(ellos/ellas/ustedes)	los/las	Les

Tarea 4.4.

❖ El pronombre de OBJETO INDIRECTO sustituye a un nombre o grupo nominal que generalmente hace referencia a <u>OBJETOS- / PERSONAS Y SERES ANIMADOS / PARTE DE UN DISCURSO ANTERIOR</u> .
❖ El pronombre de OBJETO DIRECTO sustituye a un nombre o grupo nominal que normalmente hace referencia a <u>OBJETOS / PERSONAS Y SERES ANIMADOS / PARTE DE UN DISCURSO ANTERIOR</u> . Cuando se refiere a personas o seres animados, va precedido de la preposición A: Pepe ve AL CICLISTA todos los días.

Tarea 4.5.

- ❖ La norma general determina que, con respecto al verbo, el pronombre de objeto directo o indirecto va ANTES/DESPUÉS del verbo, es decir pronombre_ + verbo_. Ejemplos:
 - Pepe se ha dado cuenta de que **lo** (1) estaban engañando.
 - [...] ha cogido su furgoneta, **la** (2) ha encendido y se ha ido.
 Sin embargo, hay tres EXCEPCIONES en las que el pronombre va ANTES/DESPUÉS del verbo y unido a él, en una única palabra. [...]
- ❖ Cuando usamos un pronombre de objeto directo y uno de objeto indirecto con un mismo verbo, en primer lugar, va el de OBJETO DIRECTO/OBJETO INDIRECTO y, en segundo lugar, el de OBJETO DIRECTO/OBJETO INDIRECTO.

Tarea 5.1.

a. ¿Tienes todos los días la misma rutina? (1)	- Sí, la tengo. - No, no la tengo.
b. ¿Has visto más de una vez a un ciclista en el mismo lugar? (1)	- Sí, ya lo he visto. - No, todavía no/nunca lo he visto.
c. ¿Has esperado alguna vez a una persona en el mismo lugar durante años? (1)	- Sí, ya la he esperado. - No, todavía no/nunca la he esperado.

d. ¿Has dicho alguna vez una mentira grave a tu pareja? (2)	- Sí, ya se la he dicho. - No, todavía no/nunca se la he dicho.
e. ¿Puedes contar (a nosotros) la traición más dolorosa que has vivido? (2)	- Sí, os la puedo contar. / Sí, puedo contárosla. - No, no os la puedo contar. / No, no puedo contárosla.
f. ¿Alguna vez has conducido una furgoneta? (1)	- Sí, ya la he conducido. - No, todavía no/nunca la he conducido.
g. ¿Estás diciendo (a mí) que estás de acuerdo con la decisión de Pepe? (2)	- Sí, te lo estoy diciendo. / Sí, estoy diciéndotelo. - No, no te lo estoy diciendo. / No, no estoy diciéndotelo.

Tarea 5.2.

1. Este año lo hemos aprendido en nuestras clases en la facultad.
2. Haciéndolas más de una vez es como aprendes.
3. Tengo que escribirse en español para facilitar la comprensión / Se lo tengo que escribir en español para facilitar la comprensión (Esta segunda opción es correcta, pero *Wordwall* no permite más de una).
4. Levantaros temprano os ayuda a aprovechar mejor el día.
5. Se lo prestan para venir a clase cuando lo necesita.

Tarea 5.2.1. Respuesta libre.

Ejemplo: en la primera frase “lo” puede referirse a “el pretérito perfecto”, “el género” o “pedir permiso en español”.

Tarea 5.3. Respuesta libre.

Tarea 5.4. Respuesta libre.

Tarea 6. Respuesta libre.

Referencias bibliográficas

ALEJANDRE BIEL, L. y CAMACHO GUARDADO, L. 2015. “No te quedes corto: cómo sacar partido a cortometrajes en la clase de E/LE”, en CELMA VALERO, M. P., GÓMEZ DEL CASTILLO, M. J. y MORAL RODRÍGUEZ, C. (Eds.), *La enseñanza de español en el contexto de las artes y la cultura. Actas del XLIX Congreso Internacional de la AEPE (Asociación Europea de Profesores de Español)*. AEPE, pp. 81-91. Disponible en: <congreso_49_10.pdf> [22 de noviembre de 2024].

CONSEJO DE EUROPA. 2002. *Marco común europeo de referencia para las lenguas: aprendizaje, enseñanza, evaluación*. Madrid, Ministerio de Educación, Cultura y Deporte. Disponible en: <https://cvc.cervantes.es/ensenanza/biblioteca_ele/marco/cvc_mer.pdf> [20 de diciembre de 2024].

ESTAIRE, S. 2009. *El aprendizaje de lenguas mediante tareas: de la programación al aula*. Madrid, Edinumen. ISBN 9788498481785.

GUAMÁN-GÓMEZ, V. J., CHAPA-ARGUDO, C. E. y MARÍN-REYES, I. P. 2021. Importancia de los medios audiovisuales para la enseñanza y el aprendizaje. *Revista*

Transdisciplinaria de Estudios Sociales y Tecnológicos, 1(2), pp. 48-56. Disponible en: [<Vista de Importancia de los medios audiovisuales para la enseñanza y el aprendizaje>](#) [22 de enero de 2025].

INSTITUTO CERVANTES. 2006. *Plan curricular del Instituto Cervantes. Niveles de referencia para el español*. Madrid, Instituto Cervantes- Biblioteca nueva. [<https://cvc.cervantes.es/ensenanza/biblioteca_ele/plan_curricular/>](https://cvc.cervantes.es/ensenanza/biblioteca_ele/plan_curricular/) [20 de diciembre de 2024].

MARTINS, A. M. 2013. “Posição dos pronomes pessoais clíticos”, en RAPOSO, E. BUZAGLO PAIVA, NASCIMENTO, M. F. BACELAR, MOTA, M. A. COELHO, SEGURA, L. Y MENDES, A. (Orgs.), *Gramática do Português*. Volume II. Lisboa: Fundação Calouste Gulbenkian, pp. 2231-2302.

ONTORIA PEÑA, M. 2007. El uso de cortometrajes en la enseñanza de ELE. *RedELE. Revista Electrónica de Didáctica Español lengua extranjera*, 9. Disponible en: [<El uso de cortometrajes en la enseñanza de ELE - Dialnet>](#) [2 de diciembre de 2024].

PIQUERAS, J. V. 2019. *Yo que tú. Manual de gramática y poesía*, Barcelona, Difusión. ISBN 9788484439998.

REAL ACADEMIA ESPAÑOLA. 2009-2011. *Nueva gramática de la lengua española* (2009-2011). Disponible en: [<10.4 Colocación de los pronombres átonos | Nueva gramática básica de la lengua española | RAE - ASALE>](#) [22 de enero de 2025].

SÁNCHEZ, S. (Dir.): *Rutina*. España, 2008. Disponible en: <https://www.youtube.com/watch?v=DaCKKk1ctOU> [22 de enero de 2025].

SORIANO FERNÁNDEZ, S. 2010. Con cortos y sin cortes. Una propuesta didáctica para el uso del cortometraje en la clase de ELE. *marcoELE, Revista de Didáctica*, 10. Disponible en: [<CON CORTOS SIN CORTES. UNA PROPUESTA DIDÁCTICA PARA EL USO DE CORTOMETRAJES EN LA CLASE DE ELE>](#) [20 de diciembre de 2024].

VIGÓN ARTOS, S. (2004). La enseñanza de la gramática del español como lengua extranjera a lusófonos, en M. A. CASTILLO CARBALLO, M. A., CRUZ MOYA. O., GARCÍA PLATERO, J. M. y MORA GUTIÉRREZ, J. P. (Coords.), *Las gramáticas y los diccionarios en la enseñanza del español como segunda lengua: deseo y realidad. Actas del XV Congreso Internacional de ASELE*, Sevilla, Universidad de Sevilla. Secretariado de Publicaciones, pp. 903-914. Disponible en: https://cvc.cervantes.es/ensenanza/biblioteca_ele/asele/pdf/15/15_0901.pdf [22 de enero de 2025].

Fuentes de las imágenes usadas en la tarea 5.4:

Anillos: https://www.freepik.es/fotos-premium/anillos-bodas_332412299.htm#fromView=search&page=1&position=17&uuid=42e200ed-de15-48d5-96f0-5edd36d60b95

Bicicleta: <https://pixabay.com/es/photos/bicicleta-bosque-sendero-deportes-1834265/>

Botas de montaña: <https://pixabay.com/es/photos/zapatos-calzado-de-monta%C3%B1a-caminata-4514053/>

Discos de vinilo: https://www.istockphoto.com/es/foto/disco-de-vinilo-delante-de-una-colecci%C3%B3n-de-%C3%A1lbumes-proceso-vintage-gm1135282479-301961520?utm_source=pixabay&utm_medium=affiliate&utm_campaign=SRP_image_sponsored&utm_content=https%3A%2F%2Fpixabay.com%2Fes%2Fimages%2Fsearch%2Fvarios%2520discos%2520de%2520vinilo%2F&utm_term=varios+discos+de+vinilo

Esquí: <https://pixabay.com/pt/photos/esquiar-esqui-esquiador-73994/>

Furgoneta: https://www.freepik.es/fotos-premium/imagen-furgoneta-carga-blanca-aislada-sobre-fondo-blanco_210323800.htm#fromView=search&page=1&position=24&uuid=a1d5a793-e979-46eb-ae8c-4bc6f4835ddf

Gafas de sol: https://www.freepik.es/fotos-premium/gafas-sol-playa-arena_2305465.htm#fromView=search&page=1&position=50&uuid=431af9b1-d65f-4970-86b1-ec7950aab17e

Moto: <https://pixabay.com/pt/photos/bmw-motocicleta-ve%C3%ADculo-passeio-1313343/>

Móvil: <https://pixabay.com/es/vectors/smartphone-manzana-tel%C3%A9fono-m%C3%B3vil-153650/>

Ropa: <https://pixabay.com/es/photos/gabinete-ropa-vestidos-guardarropa-1853504/>

Sillón azul: https://www.freepik.es/foto-gratis/concepto-diseno-interiores-hogar_11904481.htm#fromView=search&page=1&position=0&uuid=73044722-dd27-4e9e-8bb5-e0eb21e5cdda